

## ES FÁCIL.

Llámenos al 617-635-2200, para descubrir qué podemos hacer, tanto por usted como por su familia.

## ACCESSIBLE.

Nuestras oficinas están abiertas de 7 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes.

## PRIVATE.

Todo lo que converse con su asesor queda entre ustedes dos.

## DIRECTIONS:

26 Court Street,  
7th Floor Boston, MA,  
cerca del Centro de Gobierno  
y frente al Refugio de Veteranos  
de Nueva Inglaterra.

## MBTA:

Desde las líneas naranja y roja  
Tome la línea naranja en  
dirección a Oak Grove, hasta  
State St. Station. Tome la línea  
roja en dirección a Downtown  
Crossing o Park Street. La línea  
verde hacia Government Center.

El EAP (Programa de Asistencia  
de Empleados) es gratuito y está  
disponible para todos los  
empleados de la ciudad y sus  
familiares.

## HORARIOS DE ATENCIÓN:

De lunes a viernes de 7 a.m a  
5 p.m. Puede acceder a  
nuestro sitio web en  
**[boston.gov/eap](http://boston.gov/eap)**, llamarnos al  
**617-635-2200** o buscarnos en  
Twitter **@CityOfBostonEAP**



# PROGRAMA DE ASISTENCIA DE EMPLEADOS

Promover, afirmar e incrementar  
la calidad de vida, la salud y las  
experiencias personales.

Nuestro objetivo es trabajar en  
colaboración con los familiares de  
los empleados y con los jubilados,  
para restablecer o dar comienzo  
a un camino de bienestar en el  
trabajo y en la vida.



Human Resources



Housing Authority



Planning and  
Development Agency



Water and  
Sewer Commission



Public Health  
Commission

## ACERCA DEL EAP

El Programa de Asistencia del Empleado de la Ciudad de Boston comenzó en la década de 1970, con la prioridad de asistir a los trabajadores que necesitaban ayuda para resolver problemas de alcohol o drogas que estaban afectando su desempeño laboral. Años después, y a medida que los ambientes de trabajo fueron evolucionando, EAP (Programa de Asistencia de Empleados) continúa utilizando un enfoque basado en la fortaleza y en las soluciones, para proporcionar una amplia gama de recursos y desarrollo de habilidades que ayudarán a mejorar el bienestar general de la diversidad de trabajadores de la ciudad de Boston.

## A QUIÉNES BRINDAMOS NUESTROS SERVICIOS

The EAP is a resource offered to the City of Boston workforce. The service is available regardless of position or length of employment, is confidential and is available at no cost.

## ¿QUÉ HACEMOS?

Programa de Asistencia de Empleados satisface continuamente las necesidades emergentes de los trabajadores, mediante la prestación de una amplia gama de servicios. Les brindamos un beneficio a todos los empleados de la Ciudad de Boston y a sus familiares, al identificar sus necesidades específicas y resolver sus preocupaciones personales en relación a temas que pueden afectar su trabajo y su vida.

## ¿CÓMO LO HACEMOS?

Nos concentramos en las fortalezas y el bienestar de nuestros clientes. Mediante estrategias de prevención y de intervención tempranas, evaluamos sus necesidades y los derivamos a las agencias, abogados o a quien corresponda manejar el caso.

## ¿QUÉ VALOR GENERAMOS?

Programa de Asistencia de Empleados ofrece un entorno seguro y de apoyo, que es sensible a las preocupaciones y los intereses de los trabajadores de la Ciudad de Boston. Colaboramos con los empleados para resolver los problemas que pueden estar afectando su salud, bienestar, funcionamiento social y productividad en el lugar de trabajo, como por ejemplo:

- equilibrio entre el trabajo y la familia,
- salud mental,
- alcohol y drogas,
- rehabilitación,
- cuestiones laborales,
- violencia doméstica,
- cuestiones financieras,
- etc.

Programa de Asistencia de Empleados es un recurso imparcial y voluntario, cuyo enfoque está puesto en el bienestar del empleado. Para obtener más información, puede acceder a nuestro sitio web: [Boston.gov/eap](https://www.boston.gov/eap)

